

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2009/131/KE

tas-16 ta' Ottubru 2009

**li temenda l-Anness VII għad-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità**

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 27(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat ir-rakkomandazzjoni tal-Aġenzija Nru ERA/REC/XA/01-2009 tas-17 ta' April 2009,

Billi:

- (1) L-Artikolu 9b(2) tar-Regolament (KE) Nru 881/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ obbliga lill-Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji (minn hawn 'il quddiem "l-Aġenzija") li sad-19 ta' Jannar 2009 tirrevedi l-lista ta' parametri fit-Taqsima 1 tal-Anness VII għad-Direttiva 2008/57/KE u tagħmel rakkomandazzjonijiet li hi tikkunsidra adatti lill-Kummissjoni.
- (2) Ġaladarba t-Taqsima 1 attwali tal-Anness VII għad-Direttiva 2008/57/KE fiha elementi li mhumx parametri tal-vetturi, daww l-elementi għandhom jitnehhew.
- (3) It-Taqsima 1 tal-Anness imsemmi fiha wkoll parametri li primarjament jirrelataw biss għal dik il-parti tal-vettura li tirrigwarda s-susbsistema tal-vetturi ferrovjarji. Jehtieg li l-lista tal-parametri tkopri sew il-parametri kollha ta' vettura li għandhom ikunu kkontrollati b'irbit mal-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-servizz kif ukoll il-klassifikazzjoni tar-regoli nazzjonali. Għaldaqstant għandhom ikunu inkluzi parametri ta' subsistemi ohra li jiffurmaw parti mill-vettura.
- (4) Għalhekk, id-Direttiva 2008/57/KE għandha tkun emendata skont dan.

- (5) Il-miżuri pprovduti f'din id-Direttiva huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2008/57/KE,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

It-Taqsima 1 tal-Anness VII għad-Direttiva 2008/57/KE għandha tinbidel bit-test stipulat fl-Anness għal din id-Direttiva.

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa biex jaderixxu ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mid-19 ta' Lulju 2010. Għandhom minnufih jgharrfu lill-Kummissjoni dwar dan.

Meta Stati Membri jadottaw daww id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati b'tali referenza meta jiġu pubblikati uffijjalment. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kif għandha ssir din ir-referenza.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Ottubru 2009.

Għall-Kummissjoni

Antonio TAJANI

Viċi President

⁽¹⁾ ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 164, 30.4.2004, p. 1.

ANNEX

"1. Lista ta' parametri**1.1. Dokumentazzjoni ġenerali**

Dokumentazzjoni ġenerali (inkluża d-deskrizzjoni ta' vetturi ġodda, rinnovati jew imtejba u informazzjoni dwar l-użu li għalih huma maħsuba, it-tiswija, l-operat u l-manutenzjoni, il-fajl tekniku, eċċ.)

1.2. Struttura u partijiet mekkaniċi

L-integrità mekkanika u l-interfaċċa bejn il-vetturi (inklużi r-respingenti u t-tagħmir ta' trazzjoni, passaġġi), is-saħħa tal-istruttura tal-vettura u l-apparat ta' ġo fiha (eż. s-sits), il-kapaċità tat-tagħbija, is-sikurezza passiva (inkluża r-reżistenza interjuri u esterjuri għall-habtiet)

1.3. Interazzjoni mal-binarij u daqsijiet (gauging)

Interfaċċi mekkaniċi mal-infrastruttura (inkluż l-aġir statiku u dinamiku, it-tolleranzi u l-iffittjar, id-daqsijiet (gauge), l-apparat marbut mar-roti passivi, eċċ.)

1.4. Tagħmir tal-brejkijiet

Elementi relatati mal-ibbrejkjar (inkluża l-protezzjoni kontra ż-żliq tar-roti, il-kontroll tal-ibbrejkjar u l-prestazzjoni tal-ibbrejkjar fil-modi tal-użu tas-servizz, l-emergenza u l-ipparkjar)

1.5. Elementi relatati mal-passiġġieri

Facilitajiet għall-passiġġieri u l-ambjent tal-passiġġieri (inklużi t-twieqi u l-bibien tal-passiġġieri, ir-rekwiżiti għall-persuni b'mobbiltà mnaqqsa, eċċ.)

1.6. Kundizzjonijiet ambjentali u effetti aerodinamiċi

L-impatt tal-ambjent fuq il-vettura u l-impatt tal-vettura fuq l-ambjent (inklużi l-kundizzjonijiet aerodinamiċi u kemm l-interfaċċa bejn il-vettura u l-parti tas-sistema ferrovjarja relatat mal-binarij kif ukoll l-interfaċċa mal-ambjent estern)

1.7. Twissijiet esterni, marki, funzjonijiet u rekwiżiti tal-integrità tas-software

Twissijiet esterni, marki, funzjonijiet u rekwiżiti tal-integrità tas-software, eż. Funzjonijiet relatati mas-sikurezza b'impatt fuq l-aġir tat-tren, inkluża d-databus tat-tren

1.8. Provvista u kontroll tal-qawwa ta' abbord

Sistemi ta' abbord għall-propulsjoni, il-qawwa u l-kontroll, flimkien mal-interfaċċa tal-vettura mal-infrastruttura tal-provvista tal-enerġija u l-aspetti kollha tal-kompatibbiltà elettromanjetika

1.9. Facilitajiet, interfaċċi u ambjent tal-persunal

Facilitajiet, interfaċċi kundizzjonijiet ta' hidma u ambjent ta' abbord għall-persunal (inklużi l-kabini tas-sewwieqa, l-interfaċċa bejn is-sewwieq u l-magna)

1.10. Sikurezza u evakwazzjoni f'każ ta' nirien**1.11. Manutenzjoni**

Facilitajiet u interfaċċi ta' abbord għall-manutenzjoni

1.12. Kmand, kontroll u sinjalazzjoni ta' abbord

It-tagħmir kollu ta' abbord li huwa meħtieġ biex ikunu żgurati l-movimenti ta' kmand u kontroll tal-ferroviji awtorizzati li jivvjaġġaw fuq in-netwerk u l-effetti ta' dan it-tagħmir fuq il-parti tas-sistema ferrovjarja relatata mal-binarij

1.13. Rekwiżiti operattivi speċifiċi

Rekwiżiti operattivi speċifiċi għall-vetturi (inkluż l-operat b'effiċjenza mnaqqsa, irkupru tal-vettura, eċċ.)

1.14. Elementi relatati mal-merkanzija

Rekwiżiti speċifiċi u ambjent speċifiku għall-merkanzija (inklużi facilitajiet speċifikament meħtieġa għall-oġġetti perikolużi)

L-ispejgazzjonijiet u l-eżempji bil-kursiv hawn qed jingħataw bi skop informattiv biss, u mhumiex definizzjonijiet tal-parametri."